

# NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI  
IEC  
**244-5**

Deuxième édition  
Second edition  
1992-10

## Méthodes de mesure applicables aux émetteurs radioélectriques

**Partie 5:**  
Qualités de fonctionnement des émetteurs  
de télévision

## Methods of measurement for radio transmitters

**Part 5:**  
Performance characteristics of television  
transmitters

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright – all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève Suisse  
Téléfax: +41 22 919 0300 e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

XC

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## SOMMAIRE

	Pages
<b>AVANT-PROPOS .....</b>	<b>6</b>
<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>8</b>
 Articles	
<b>1 Domaine d'application .....</b>	<b>10</b>
<b>2 Références normatives .....</b>	<b>10</b>
<b>2.1 Publications de la CEI .....</b>	<b>10</b>
<b>2.2 Publications du CCIR .....</b>	<b>12</b>
<b>3 Terminologie générale et définitions .....</b>	<b>12</b>
<b>3.1 Emetteur de télévision .....</b>	<b>12</b>
<b>3.2 Description des standards de télévision et autres informations .....</b>	<b>12</b>
<b>3.3 Définitions des qualités de fonctionnement .....</b>	<b>12</b>
<b>3.4 Signaux d'essai standards .....</b>	<b>12</b>
<b>4 Conditions générales de fonctionnement .....</b>	<b>12</b>
<b>5 Conditions générales de mesure .....</b>	<b>14</b>
<b>5.1 Dispositions concernant les signaux d'entrée et de sortie .....</b>	<b>14</b>
<b>5.2 Equipements de mesure .....</b>	<b>14</b>
<b>5.3 Conditions de modulation et de puissance .....</b>	<b>14</b>
<b>5.4 Caractéristiques générales .....</b>	<b>14</b>
<b>6 Puissance de sortie, consommation de puissance et facteur de puissance .....</b>	<b>16</b>
<b>6.1 Définitions .....</b>	<b>16</b>
<b>6.2 Montage de mesure .....</b>	<b>16</b>
<b>6.3 Signal d'essai .....</b>	<b>16</b>
<b>6.4 Procédure de mesure .....</b>	<b>16</b>
<b>6.5 Calcul et présentation des résultats .....</b>	<b>18</b>
<b>7 Niveaux caractéristiques du signal image .....</b>	<b>18</b>
<b>7.1 Introduction .....</b>	<b>18</b>
<b>7.2 Réglage des niveaux caractéristiques à leur valeur nominale .....</b>	<b>20</b>
<b>7.3 Performances de l'écrêteur de blanc .....</b>	<b>20</b>
<b>7.4 Stabilité des niveaux de référence et de la puissance de sortie .....</b>	<b>22</b>
<b>8 Distorsion linéaire .....</b>	<b>30</b>
<b>8.1 Introduction .....</b>	<b>30</b>
<b>8.2 Caractéristique amplitude/radiofréquence .....</b>	<b>30</b>
<b>8.3 Caractéristique amplitude/vidéofréquence .....</b>	<b>32</b>
<b>8.4 Caractéristique temps de propagation de groupe/radiofréquence .....</b>	<b>34</b>
<b>8.5 Caractéristique temps de propagation de groupe/vidéofréquence .....</b>	<b>36</b>
<b>9 Distorsion non linéaire .....</b>	<b>38</b>
<b>9.1 Introduction .....</b>	<b>38</b>
<b>9.2 Non-linéarité de luminance .....</b>	<b>38</b>
<b>9.3 Gain différentiel et phase différentielle .....</b>	<b>40</b>

## CONTENTS

	Page
<b>FOREWORD .....</b>	<b>7</b>
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>9</b>
 Clause	
<b>1 Scope .....</b>	<b>11</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>11</b>
<b>2.1 IEC publications .....</b>	<b>11</b>
<b>2.2 CCIR publications .....</b>	<b>13</b>
<b>3 General terms and definitions .....</b>	<b>13</b>
<b>3.1 Television transmitter .....</b>	<b>13</b>
<b>3.2 Description of the television systems and other relevant information .....</b>	<b>13</b>
<b>3.3 Definitions of performance characteristics .....</b>	<b>13</b>
<b>3.4 Standard test signals .....</b>	<b>13</b>
<b>4 General conditions of operation .....</b>	<b>13</b>
<b>5 General conditions of measurement .....</b>	<b>15</b>
<b>5.1 Input and output signal arrangements .....</b>	<b>15</b>
<b>5.2 Measuring equipment .....</b>	<b>15</b>
<b>5.3 Modulation and power conditions .....</b>	<b>15</b>
<b>5.4 General characteristics .....</b>	<b>15</b>
<b>6 Output power, power consumption and power factor .....</b>	<b>17</b>
<b>6.1 Definitions .....</b>	<b>17</b>
<b>6.2 Measuring arrangement .....</b>	<b>17</b>
<b>6.3 Test signal .....</b>	<b>17</b>
<b>6.4 Measuring procedure .....</b>	<b>17</b>
<b>6.5 Calculation and presentation of the results .....</b>	<b>19</b>
<b>7 The characteristic vision levels .....</b>	<b>19</b>
<b>7.1 Introduction .....</b>	<b>19</b>
<b>7.2 Setting the characteristic levels to nominal values .....</b>	<b>21</b>
<b>7.3 Performance of the white clipper .....</b>	<b>21</b>
<b>7.4 Stability of the reference levels and output power .....</b>	<b>23</b>
<b>8 Linear distortion .....</b>	<b>31</b>
<b>8.1 Introduction .....</b>	<b>31</b>
<b>8.2 Amplitude/radio-frequency characteristic .....</b>	<b>31</b>
<b>8.3 Amplitude/video-frequency characteristic .....</b>	<b>33</b>
<b>8.4 Group-delay/radio-frequency characteristic .....</b>	<b>35</b>
<b>8.5 Group-delay/video-frequency characteristic .....</b>	<b>37</b>
<b>9 Non-linear distortion .....</b>	<b>39</b>
<b>9.1 Introduction .....</b>	<b>39</b>
<b>9.2 Luminance non-linearity .....</b>	<b>39</b>
<b>9.3 Differential gain and phase .....</b>	<b>41</b>

Articles	Pages
9.4 Non-linéarité de chrominance .....	44
9.5 Intermodulation ou diaphonie chrominance/luminance .....	44
9.6 Modulation de phase incidente .....	46
<b>10 Déformation du signal .....</b>	<b>48</b>
10.1 Introduction .....	48
10.2 Déformation de l'impulsion $2T$ incluant le rapport barre/impulsion .....	50
10.3 Déformation de l'échelon de temps de montée $T$ ou de l'impulsion $T$ .....	54
10.4 Inclinaison de la barre de durée de trame .....	56
10.5 Inclinaison de la barre de durée de ligne .....	58
10.6 Inclinaison de la barre de luminance .....	58
10.7 Déformation de l'impulsion de synchronisation ligne .....	60
10.8 Déformation de l'impulsion de synchronisation trame .....	62
10.9 Inclinaison de la ligne .....	62
10.10 Déformation du signal à long terme .....	64
10.11 Inégalité de gain et de temps de propagation chrominance/luminance en utilisant une impulsion composite .....	66
<b>11 Modulation indésirable .....</b>	<b>68</b>
11.1 Introduction .....	68
11.2 Bruit aléatoire .....	68
11.3 Bruit périodique basse fréquence .....	72
11.4 Bruit périodique haute fréquence y compris l'intermodulation .....	72
11.5 Bruit d'impulsion .....	76
<b>12 Mesures spéciales pour les signaux de données contenues dans le signal image .....</b>	<b>76</b>
12.1 Introduction .....	76
12.2 Hauteur et largeur de l'oeil .....	78
12.3 Position de l'avant-dernier bit d'initialisation d'horloge .....	80
<b>13 Méthode de mesure de la ou des voies son d'un émetteur de télévision .....</b>	<b>80</b>
13.1 Introduction .....	80
13.2 Montage de mesure .....	82
13.3 Méthode de mesure de la voie son FM (émetteurs mono-son) .....	82
13.4 Méthode de mesure de la voie son AM .....	82
13.5 Mesures spéciales pour émetteurs à deux voies son ou plus .....	84
<b>Figures .....</b>	<b>90</b>

#### Annexes (normatives)

A.1 Références au VEI et aux Recommandations et Rapports du CCIR .....	106
A.2 Canaux et fréquences affectées aux émissions de télévision .....	108
A.3 Caractéristiques des systèmes de télévision .....	114
A.4 Filtres utilisés par les mesures .....	150
A.5 Filtre passe-bas gaussien pour la mesure de l'oeil (chiffre étalon) .....	160
B Signaux d'essai .....	162

Clause		Page
9.4	Chrominance non-linearity .....	45
9.5	Chrominance-luminance intermodulation or cross-talk .....	45
9.6	Incidental phase modulation .....	47
10	Waveform distortion .....	49
10.1	Introduction .....	49
10.2	2T-pulse distortion including the pulse-bar ratio .....	51
10.3	T-step or T-pulse distortion .....	55
10.4	Field-time bar tilt .....	57
10.5	Line-time bar tilt .....	59
10.6	Luminance bar tilt .....	59
10.7	Line synchronizing pulse distortion .....	61
10.8	Field blanking interval distortion .....	63
10.9	Line tilt .....	63
10.10	Long-time signal distortion .....	65
10.11	Chrominance-luminance gain and delay inequality using a composite pulse .....	67
11	Unwanted modulation .....	69
11.1	Introduction .....	69
11.2	Random noise .....	69
11.3	Low frequency periodic noise .....	73
11.4	High frequency periodic noise including intermodulation .....	73
11.5	Impulsive noise .....	77
12	Special measurements for data signals in the vision signal .....	77
12.1	Introduction .....	77
12.2	Eye height and eye width .....	79
12.3	Position of the penultimate clock run-in-bit .....	81
13	Method of measurement of the sound channel(s) of a television transmitter .....	81
13.1	Introduction .....	81
13.2	Measuring arrangement .....	83
13.3	Method of measurement of the FM sound channel (single sound) .....	83
13.4	Method of measurement of the AM sound channel .....	83
13.5	Special measurement for two or more sound channels .....	85
	Figures .....	90
 Annexes (normative)		
A.1	References to the IEV and Recommendations and Reports of the CCIR .....	107
A.2	Channels and frequencies allocated to television broadcasting copy .....	109
A.3	Characteristics of television systems .....	115
A.4	Filters for use in measurements .....	151
A.5	A low-pass Gaussian filter for eye height measurement (calibrated filter) .....	161
B	Test signals .....	162

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

### MÉTHODES DE MESURE APPLICABLES AUX ÉMETTEURS RADIOÉLECTRIQUES

#### Partie 5: Qualités de fonctionnement des émetteurs de télévision

##### AVANT-PROPOS

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le voeu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

La Norme internationale CEI 244-5 a été établie par le Sous-Comité 12C: Matériels émetteurs, du Comité d'Etudes n° 12 de la CEI: Radiocommunications.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapports de vote	Procédure des Deux Mois	Rapport de vote
12C(BC)214	12C(BC) 218	12C(BC)220	12C(BC)225
12C(BC)207	12C(BC)216		

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette norme incorpore toutes les mesures à recommander pour les émetteurs de télévision en une seule publication qui annule et remplace tous les autres articles correspondant à ce sujet dans les publications suivantes:

CEI 244-5, 1971  
CEI 244-5A, 1971  
CEI 244-5B, 1975 et Modification 1, 1978  
CEI 244-5C, 1977

Les annexes A et B font partie intégrante de la présente norme.

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**METHODS OF MEASUREMENT FOR RADIO TRANSMITTERS****Part 5: Performance characteristics  
of television transmitters****FOREWORD**

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

International Standard IEC 244-5 has been prepared by Sub-Committee 12C: Transmitting equipment, of IEC Technical Committee No. 12: Radiocommunications.

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Reports on Voting	Two Months' Procedure	Report on Voting
12C(CO)214	12C(CO)218	12C(CO)220	12C(CO)225
12C(CO)207	12C(CO)216		

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

This standard incorporates all recommended measurements for television transmitters in a single publication and supersedes all clauses dealing with television transmitters in the following existing publications:

IEC 244-5, 1971  
IEC 244-5A, 1971  
IEC 244-5B, 1975 and Amendment 1, 1978  
IEC 244-5C, 1977

Annexes A and B form an integral part of this standard.

## INTRODUCTION

La présente Norme internationale appartient à une série de normes dont l'ensemble constitue la CEI 244.

Certaines des parties existantes de la CEI 244 sont en cours de mise à jour et plusieurs d'entre elles seront révisées ou retirées. Quand ce processus sera terminé, la série complète des publications comprendra une partie ayant trait aux caractéristiques générales, où l'on trouvera des références aux publications applicables du CCIR et au Règlement des Radiocommunications (CCIR), et un certain nombre de parties spécialisées traitant chacune d'un type particulier d'émetteurs.

## INTRODUCTION

This International Standard is one of a series of parts of IEC 244.

Some of the existing parts of IEC 244 are currently under review and several of these will be revised or withdrawn. When this process is completed, this series of publications will comprise one part dealing with general characteristics, with cross-references to relevant CCIR publications and Radio Regulations (CCIR), and a number of specialized parts, each dealing with particular types of transmitters.

## MÉTHODES DE MESURE APPLICABLES AUX ÉMETTEURS RADIOÉLECTRIQUES

### Partie 5: Qualités de fonctionnement des émetteurs de télévision

#### 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale décrit les méthodes de mesure pour évaluer la qualité de fonctionnement des émetteurs. Pour évaluer toutes les autres caractéristiques de l'émetteur, cette norme doit être utilisée conjointement avec les publications citées à l'article 2.

La présente norme est destinée à réaliser les essais de type, ainsi que les essais de réception et les essais en usine.

Il n'est pas obligatoire de mesurer toutes les caractéristiques définies. Des mesures complémentaires peuvent être convenues entre le client et le fournisseur.

Les qualités de fonctionnement mesurées conformément à cette norme permettront de comparer les résultats de mesures réalisées par différents observateurs.

Les limites de fonctionnement acceptable ne sont pas définies dans cette norme. Cependant, quelques valeurs sont données à titre d'information en liaison avec la présentation des caractéristiques mesurées.

#### 2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de la CEI 224. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de la CEI 244 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

##### 2.1 Publications de la CEI

CEI 244-1: 1968, *Méthodes de mesure applicables aux émetteurs radioélectriques – Première partie: Conditions générales de mesure, fréquence, puissance de sortie et puissance consommée (révision à l'étude)*.

Amendement 2, 1989. (L'amendement 2 remplace la CEI 244-1A.)

CEI 244-10: 1986, *Méthodes de mesure applicables aux émetteurs radioélectriques – Dixième partie: Méthodes de mesure applicables aux émetteurs et réémetteurs de télévision, et utilisant les signaux d'insertion*.

CEI 244-12-1: 1989, *Méthodes de mesure applicables aux émetteurs radioélectriques – Douzième partie: Guide de rédaction des feuilles de spécification des émetteurs et des réémetteurs de télévision et de radiodiffusion sonore - Caractéristiques à spécifier*.

## METHODS OF MEASUREMENT FOR RADIO TRANSMITTERS

### Part 5: Performance characteristics of television transmitters

#### 1 Scope

This International Standard describes the methods of measurement for assessing the performance characteristics of television transmitters. To assess all other characteristics, this standard needs to be used in conjunction with the publications quoted in clause 2.

This standard is intended to be used for type tests and acceptance or factory tests.

It is not mandatory to measure all the described characteristics. Additional measurements may be carried out by agreement between customer and manufacturer.

The performance characteristics measured in accordance with this standard make possible the comparison of the results of measurements made by different observers.

Limiting values for acceptable performance are not covered by this standard but, in connection with the presentation of measured characteristics, some data are given for clarity.

#### 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 244. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this part of IEC 244 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

##### 2.1 IEC publications

IEC 244-1: 1968, *Methods of measurement for radio transmitters – Part 1: General conditions of measurement, frequency, output power and power consumption (revision under consideration)*.

Amendment 2, 1989. (Amendment 2 replaces IEC 244-1A.)

IEC 244-10: 1986, *Methods of measurement for radio transmitters – Part 10: Methods of measurement for television transmitters and transposers employing insertion test signals*.

IEC 244-12-1: 1989, *Methods of measurement for radio transmitters – Part 12: Guideline for drawing up descriptive leaflets for transmitters and transposers for sound and television broadcasting - Characteristics to be specified*.

CEI 244-12-2: 1989, *Méthodes de mesure applicables aux émetteurs radioélectriques – Douzième partie: Guide de rédaction des feuilles de spécification des émetteurs et des réémetteurs de télévision et de radiodiffusion sonore – Feuilles de spécification.*

CEI 244-13: 1991, *Méthodes de mesure applicables aux émetteurs radioélectriques – Partie 13: Qualités de fonctionnement des émetteurs de radiodiffusion sonore à modulation de fréquence.*

## 2.2 Publications du CCIR

CCIR Recommandation 468-4: 1986, *Mesure du niveau de tension des bruits audio-fréquence en radiodiffusion sonore.*

CCIR Avis 567-2: 1986, *Qualité de transmission des circuits de télévision destinés à être utilisés dans les communications internationales.*

CCIR Recommandation 653: 1986, *Systèmes de télétexthe.*

CCIR Rapport 624-3: 1986, *Caractéristiques des systèmes de télévision.*

CCIR Rapport 795-2: 1986, *Emission de deux ou plusieurs voies son ou d'autres signaux en télévision.*

IEC 244-12-2: 1989, *Methods of measurement for radio transmitters - Part 12: Guideline for drawing up descriptive leaflets for transmitters and transposers for sound and television broadcasting - Specification sheets.*

IEC 244-13: 1991, *Methods of measurement for radio transmitters - Part 13: Performance characteristics for FM sound broadcasting.*

## 2.2 CCIR publications

CCIR Recommendation 468-4: 1986, *Measurement of audio frequency noise voltage level in sound broadcasting.*

CCIR Recommendation 567-1: 1986, *Transmission performance of television circuits designed for use in international connections.*

CCIR Recommendation 653: 1986, *Teletext systems.*

CCIR Report 624-3: 1986, *Characteristics of television systems.*

CCIR Report 795-2: 1986, *Transmission of two or more sound programmes or information channels in television.*